

Produkt/Product/Produit/Prodotta/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27263981									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie die Lichterketten nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet, besonders über Nacht oder wenn Sie das Haus verlassen.	Do not leave the lights on unattended, especially overnight or when you leave the house.	Ne laissez pas les guirlandes lumineuses allumées sans surveillance, surtout la nuit ou lorsque vous quittez la maison.	Non lasciare le luci accese incustodite, soprattutto di notte o quando si esce di casa.	Laat lichtslingers niet onbeheerd branden, vooral 's nachts of wanneer u het huis verlaat.	No deje las luces encendidas sin supervisión, especialmente durante la noche o al salir de casa.	Nenechávejte řetězová světla rozsvícená bez dozoru, zejména přes noc nebo při odchodu z domu.	Ne ostavljajte svjetiljke upaljene bez nadzora, posebno preko noći ili kada izlazite iz kuće.	Ne puščajte prižganih lučk brez nadzora, zlasti čez noč ali ko zapuščate hišo.	Ne hagyja felügyelet nélkül égve a zsinóros lámpákat, különösen éjszaka, vagy amikor elhagyja a házat.
Halten Sie die Lichterketten von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Papier oder Möbeln fern.	Keep the lights away from flammable materials such as curtains, paper or furniture.	Éloignez les guirlandes lumineuses des matériaux inflammables tels que les rideaux, le papier ou les meubles.	Tieni le lucine lontane da materiali infiammabili come tende, carta o mobili.	Houd lichtslingers uit de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, papier of meubels.	Mantenga las luces de cadena alejadas de materiales inflamables como cortinas, papel o muebles.	Řetězová světla udržujte v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů, jako jsou záclony, papír nebo nábytek.	Držite svjetiljke dalje od zapaljivih materijala kao što su zavese, papir ili namještaj.	Hraniti nizke luči stran od vnetljivih materialov, kot so zavese, papir ali pohištvo.	Tartsa távol a lámpákat gyúlékony anyagoktól, például függönyöktől, papírtól vagy bútoroktól.
Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Lichterketten im Freien.	Only use outdoor-approved fairy lights outdoors.	Utilisez uniquement des guirlandes lumineuses extérieures à l'extérieur.	Utilizzare solo luci a catena all'aperto.	Gebruik buitenshuis alleen lichtslingers voor buiten.	Utilice únicamente luces de cadena para exteriores en el exterior.	Venku používejte pouze venkovní řetězová světla.	Na otvorenom koristite samo vanjske svjetiljke.	Na prostem uporabljajte samo zunanje luči.	A szabadban csak kültéri lámpákat használjon.
Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Lichterketten und Stecker keine Beschädigungen aufweisen.	Before use, check that the lights and plugs are not damaged.	Avant utilisation, vérifiez que la guirlande lumineuse et les fiches ne sont pas endommagées.	Prima dell'uso verificare che le lucine e le spine non siano danneggiate.	Controleer voor gebruik of de kerstverlichting en stekkers niet beschadigd zijn.	Antes de su uso, compruebe que la cadena de luces y los enchufes no estén dañados.	Před použitím zkontrolujte, zda nejsou poškozená světla a zástrčky.	Prije uporabe provjerite da lampice i utikači nisu oštećeni.	Pred uporabo preverite, da praviljčne lučke in vtiči niso poškodovani.	Használat előtt ellenőrizze, hogy a tündérlámpák és a csatlakozók nem sérültek-e.
Stecken Sie die Lichterketten nicht in überlastete Steckdosen oder Verlängerungskabel.	Do not plug the lights into overloaded sockets or extension cords.	Ne branchez pas la guirlande lumineuse dans des prises ou des rallonges surchargées.	Non collegare le lucine a prese sovraccariche o a prolunghe.	Sluit de kerstverlichting niet aan op overbelaste stopcontacten of verlengsnoeren.	No conecte la cadena de luces a enchufes sobrecargados ni a cables de extensión.	Nezapojujte pohádková světla do přetížených zásuvek nebo prodlužovacích kabelů.	Ne uključujte lampice u preopterećene utičnice ili produžne kabele.	Praviljčnih lučk ne vklaplajte v preobremenjene vtičnice ali podaljške.	Ne csatlakoztassa a tündérlámpákat túltelthelt aljzatokba vagy hosszabbítókábelekre.
Verwenden Sie wasserfeste Lichterketten im Freien, um Kurzschlüsse oder elektrische Schäden durch Feuchtigkeit zu vermeiden.	Use waterproof string lights outdoors to avoid short circuits or electrical damage caused by moisture.	Utilisez des guirlandes lumineuses étanches à l'extérieur pour éviter les courts-circuits ou les dommages électriques causés par l'humidité.	Utilizzare luci a catena impermeabili all'aperto per prevenire cortocircuiti o danni elettrici causati dall'umidità.	Gebruik waterdichte lichtslingers buitenshuis om kortsluiting of elektrische schade veroorzaakt door vocht te voorkomen.	Utilice cadenas de luces impermeables en exteriores para evitar cortocircuitos o daños eléctricos causados por la humedad.	Venku používejte vodotěsná řetězová světla, abyste zabránili zkratům nebo elektrickému poškození způsobenému vlhkostí.	Koristite vodootporna svjetla na otvorenom kako biste spriječili kratke spojeve ili električnu štetu uzrokovanu vlagom.	Za preprečevanje kratkih stikov ali električnih poškodb, ki jih povzročijo vlaga, uporabljajte vodoodporne luči na prostem.	Használjon vízálló lámpákat a szabadban, hogy elkerülje a rövidzárlatot vagy a nedvesség okozta elektromos károkat.
Tauchen Sie die Lichterketten niemals in Wasser oder lassen Sie sie nass werden.	Never immerse the fairy lights in water or let them get wet.	Ne plongez jamais la guirlande lumineuse dans l'eau et ne la laissez pas se mouiller.	Non immergere mai le lucine nell'acqua e non lasciare che si bagnino.	Dompel de kerstverlichting nooit onder in water en laat ze niet nat worden.	Nunca sumerjas las luces de hadas en agua ni permitas que se mojen.	Nikdy neponořujte pohádková světla do vody a nenechte je navlhnout.	Nikada nemojte uranjati svjetla u vodu niti dopustiti da se smoče.	Praviljčnih lučk nikoli ne potaplajte v vodo ali dovolite, da se zmočijo.	Soha ne merítse vízbe a tündérlámpákat, és ne hagyja, hogy nedvesek legyenek.
Berühren Sie die Lichterketten während des Betriebs nicht, da sie heiß werden können.	Do not touch the fairy lights during operation as they may become hot.	Ne touchez pas les guirlandes lumineuses pendant leur utilisation car elles peuvent devenir chaudes.	Non toccare le lucine mentre sono in uso perché possono surriscaldarsi.	Raak de kerstverlichting niet aan terwijl ze in gebruik zijn, omdat ze heet kunnen worden.	No toque las luces de hadas mientras estén en uso, ya que pueden calentarse.	Nedotýkejte se pohádkových světel, když jsou v provozu, protože se mohou zahřát.	Ne dirajte lampice dok su u upotrebi jer se mogu zagrijati.	Ne dotikajte se praviljčnih lučk, medtem ko so v uporabi, ker se lahko segrejejo.	Ne érintse meg a tündérlámpákat használat közben, mert felforrósodhatnak.
Halten Sie die Lichterketten von leicht entflammaren Materialien und Personen fern, um Verbrennungen zu vermeiden.	Keep the lights away from flammable materials and people to avoid burns.	Gardez la guirlande lumineuse loin des matériaux hautement inflammables et des personnes pour éviter les brûlures.	Tenere le luci della stringa lontano da materiali altamente infiammabili e da persone per evitare ustioni.	Houd de lichtslingers uit de buurt van licht ontvlambare materialen en mensen om brandwonden te voorkomen.	Mantenga las luces de cadena alejadas de materiales y personas altamente inflamables para evitar quemaduras.	Řetězová světla udržujte v dostatečné vzdálenosti od vysoce hořlavých materiálů a osob, aby nedošlo k popálení.	Držite svjetiljke podalje od lako zapaljivih materijala i ljudi kako biste izbjegli opekline.	Vrvične luči hranite proč od lahko vnetljivih materialov in ljudi, da preprečite opekline.	Az égési sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a lámpafűzért nagyon gyúlékony anyagoktól és emberektől.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27263981									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Platzieren Sie die Lichterketten außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um ein versehentliches Ziehen oder Spiel zu verhindern.	Place the string lights out of the reach of children and pets to prevent accidental pulling or playing.	Placez la guirlande lumineuse hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter de tirer ou de jouer accidentellement.	Posizionare le luci della catena fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare che vengano tirate o giocate accidentalmente.	Plaats de lichtslingers buiten het bereik van kinderen en huisdieren om te voorkomen dat ze per ongeluk eraan trekken of spelen.	Coloque la cadena de luces fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar tirones o juegos accidentales.	Řetězová světla umístěte mimo dosah dětí a domácích zvířat, abyste zabránili náhodnému vytažení nebo hraní.	Postavite svjetiljke izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili slučajno povlačenje ili igru.	Postavite lučke izven dosega otrok in hišnih ljubljencev, da preprečite nenamerno vlečenje ali igro.	Helyezze a lámpafűzért gyermekektől és háziállatoktól távol, hogy elkerülje a véletlen rángatást vagy játékot.
Lagern Sie die Lichterketten nach dem Gebrauch an einem trockenen Ort, um Beschädigungen durch Feuchtigkeit zu vermeiden.	After use, store the fairy lights in a dry place to avoid damage caused by moisture.	Après utilisation, rangez la guirlande lumineuse dans un endroit sec pour éviter les dommages dus à l'humidité.	Dopo l'uso, conservare le lucine in un luogo asciutto per evitare danni causati dall'umidità.	Bewaar de kerstverlichting na gebruik op een droge plaats om schade door vocht te voorkomen.	Después de su uso, guarde las luces de hadas en un lugar seco para evitar daños por la humedad.	Po použití uložte svítidla na suché místo, aby nedošlo k poškození vlhkostí.	Nakon upotrebe, lampice čuvajte na suhom mjestu kako biste izbjegli oštećenje od vlage.	Po uporabi shranite praviljčne lučke na suhem mestu, da preprečite poškodbe zaradi vlage.	Használat után tárolja a tündérlámpákat száraz helyen, hogy elkerülje a nedvesség okozta károsodást.
Überprüfen Sie regelmäßig die Lichterketten auf Beschädigungen oder Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.	Check the light chains regularly for damage or wear and replace them if necessary.	Vérifiez régulièrement les guirlandes lumineuses pour déceler tout dommage ou usure et remplacez-les si nécessaire.	Controllare regolarmente che le catene luminose non siano danneggiate o usurate e sostituirle se necessario.	Controleer de lichtslingers regelmatig op beschadigingen of slijtage en vervang ze indien nodig.	Revise periódicamente las luces de cadena en busca de daños o desgaste y reemplácelas si es necesario.	Pravidelně kontrolujte řetězová světla, zda nejsou poškozená nebo opotřebovaná a v případě potřeby je vyměňte.	Redovito provjeravajte jesu li svjetiljke oštećene ili istrošene i zamijenite ih ako je potrebno.	Redno preverjajte, ali so luči na vrvici poškodovane ali obrabljene in jih po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a lámpafűzért, hogy nem sérült-e vagy kopott-e, és szükség esetén cserélje ki.
Schließen Sie die Dekoleuchten nur an geeignete Stromquellen an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker.	Only connect the decorative lights to suitable power sources and do not use damaged cables or plugs.	Connectez les lumières décoratives uniquement à des sources d'alimentation appropriées et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés.	Collegare le luci decorative solo a fonti di alimentazione adeguate e non utilizzare cavi o spine danneggiate.	Sluit de decoratieve lampen alleen aan op geschikte stroombronnen en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers.	Conecte las luces decorativas únicamente a fuentes de alimentación adecuadas y no utilice cables o enchufes dañados.	Dekoratívni svítidla připojujte pouze k vhodným zdrojům energie a nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky.	Ukrasna svjetla spajajte samo na odgovarajuće izvore napajanja i nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače.	Okrasne lučke priključite le na ustrezne vire napajanja in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev.	A díszlámpákat csak megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, és ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat.
Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln, die nicht für die Leistung der Leuchte ausgelegt sind.	Avoid using extension cords that are not designed for the power of the luminaire.	Évitez d'utiliser des rallonges qui ne sont pas adaptées à la puissance de la lumière.	Evitare l'uso di prolunghe non adatte alla potenza della luce.	Vermijd het gebruik van verlengsnoeren die niet geschikt zijn voor de kracht van het licht.	Evite el uso de cables de extensión que no estén clasificados para la potencia de la luz.	Nepoužívejte prodlužovací kabely, které nejsou dimenzovány na výkon světla.	Izbjegavajte korištenje produžnih kabela koji nisu ocijenjeni za snagu svjetla.	Izogibajte se uporabi podaljškov, ki niso ocenjeni za moč svetlobe.	Kerülje a lámpa teljesítményére nem méretezett hosszabbító kábelek használatát.
Verwenden Sie die Leuchten nicht über die empfohlene maximale Betriebsdauer hinaus, um Überhitzung und Schäden zu vermeiden.	To avoid overheating and damage, do not use the lights beyond the recommended maximum operating time.	Pour éviter la surchauffe et les dommages, n'utilisez pas les lumières au-delà de la durée de fonctionnement maximale recommandée.	Per evitare surriscaldamenti e danni, non utilizzare le luci oltre il tempo di funzionamento massimo consigliato.	Om oververhitting en schade te voorkomen, mag u de lampen niet langer gebruiken dan de aanbevolen maximale bedrijfstijd.	Para evitar el sobrecalentamiento y daños, no utilice las luces más allá del tiempo máximo de funcionamiento recomendado.	Abyste předešli přehřátí a poškození, nepoužívejte světla nad doporučenou maximální provozní dobu.	Kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje, nemojte koristiti svjetla duže od preporučenog maksimalnog vremena rada.	Da bi se izognili pregrevanju in poškodbam, luči ne uporabljajte dlje od priporočenega največjega časa delovanja.	A túlmelegedés és a károsodás elkerülése érdekében ne használja a lámpákat az ajánlott maximális működési időn túl.
Stellen Sie sicher, dass die Leuchten ausreichend belüftet sind und keine Wärmequellen blockiert werden.	Make sure the luminaires are adequately ventilated and no heat sources are blocked.	Assurez-vous que les lumières sont suffisamment ventilées et ne bloquent pas les sources de chaleur.	Assicurati che le luci abbiano una ventilazione adeguata e non blocchino le fonti di calore.	Zorg ervoor dat de lampen voldoende geventileerd zijn en geen warmtebronnen blokkeren.	Asegúrese de que las luces tengan una ventilación adecuada y no bloqueen las fuentes de calor.	Ujistěte se, že světla mají dostatečné větrání a neblokují zdroje tepla.	Provjerite imaju li svjetla odgovarajuću ventilaciju i ne blokiraju li izvore topline.	Prepričajte se, da imajo luči ustrezno prezračevanje in ne ovirajo virov toplote.	Győződjön meg arról, hogy a lámpák megfelelően szellőznek, és nem takarják el a hőforrásokat.
Platzieren Sie die Dekoleuchten nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Papier oder Textilien, um Brandgefahren zu minimieren.	To minimize fire hazards, do not place the decorative lights near flammable materials such as curtains, paper or textiles.	Pour minimiser les risques d'incendie, ne placez pas les lumières décoratives à proximité de matériaux inflammables tels que des rideaux, du papier ou des textiles.	Per ridurre al minimo il rischio di incendio, non posizionare le luci decorative vicino a materiali infiammabili come tende, carta o tessuti.	Om het risico op brand te minimaliseren, plaatst u de decoratieve lampen niet in de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, papier of textiel.	Para minimizar el riesgo de incendio, no coloque las luces decorativas cerca de materiales inflamables como cortinas, papel o textiles.	Abyste minimalizovali riziko požáru, neumistujte dekorativní světla do blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony, papír nebo textilie.	Kako biste smanjili rizik od požara, ne postavljajte ukrasna svjetla blizu zapaljivih materijala kao što su zavjese, papir ili tekstil.	Da zmanjšate tveganje požara, okrasnih luči ne postavljajte v bližino vnetljivih materialov, kot so zavese, papir ali tekstil.	A tűzveszély minimalizálása érdekében ne helyezze a díszlámpákat gyúlékony anyagok, például függönyök, papír vagy textíliák közelébe.
Halten Sie die Leuchten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und Haustieren, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, keep the lights out of the reach of small children and pets.	Gardez les lumières hors de portée des jeunes enfants et des animaux domestiques pour éviter les accidents.	Tenere le luci fuori dalla portata dei bambini piccoli e degli animali domestici per evitare incidenti.	Houd de lampen buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren om te voorkomen.	Mantenga las luces fuera del alcance de niños pequeños y mascotas para evitar accidentes.	Udržujte světla mimo dosah malých dětí a domácích zvířat, abyste předešli nehodám.	Držite svjetla izvan dohvata male djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli nezgode.	Luči hranite izven dosega majhnih otrok in hišnih ljubljencev, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a lámpákat kisgyermekektől és háziállatoktól.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27263981									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass Kinder die Leuchten nicht als Spielzeug betrachten und nicht daran ziehen oder manipulieren.	Make sure that children do not view the lights as toys and do not pull on or tamper with them.	Assurez-vous que les enfants ne considèrent pas les lumières comme des jouets et ne les tirent pas ou ne les manipulent pas.	Assicurarsi che i bambini non considerino le luci come giocattoli e non le tirino o le manipolino.	Zorg ervoor dat kinderen de lampen niet als speelgoed zien en er niet aan trekken of manipuleren.	Asegúrese de que los niños no vean las luces como juguetes y no las tiren ni las manipulen.	Dbejte na to, aby děti světla nepovažovaly za hračky, netahali za ně a nemanipulovali s nimi.	Pobrinite se da djeca ne gledaju na svjetla kao na igračke i da ih ne povlače ili njima rukuju.	Prepričajte se, da otroci na luči ne bodo gledali kot na igrače in jih ne vlecite ali z njimi ravnajte.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne tekintsék a lámpákat játéknak, és ne húzzák vagy manipulálják azokat.
Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindungen und Befestigungen der Leuchten, um eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.	Regularly check the connections and fastenings of the lights to ensure they are functioning properly.	Vérifiez régulièrement les connexions et les fixations des luminaires pour garantir leur bon fonctionnement.	Controllare regolarmente i collegamenti e gli elementi di fissaggio delle luci per garantirne il corretto funzionamento.	Controleer regelmatig de aansluitingen en bevestigingen van de lampen om een goede werking te garanderen.	Compruebe periódicamente las conexiones y fijaciones de las luces para garantizar su correcto funcionamiento.	Pravidelně kontrolujte připojení a upevnění světel, abyste zajistili správnou funkci.	Redovito provjeravajte spojeve i pričvršćenja svjetala kako biste osigurali pravilan rad.	Redno preverjajte povezave in pritrditve luči, da zagotovite pravilno delovanje.	A megfelelő működés érdekében rendszeresen ellenőrizze a lámpák csatlakozásait és rögzítéseit.